ඩොයිෂ් බැංකුව

සමූහය
21 වෙනි මහල, OGF මන්දිරය, 1A මැද පාර, ගාලු මුවදොර, කොළඹ 2
දුරකථන : +94-11-2447062, ෆැක්ස් : +94-11-2447067

මූල්‍ය ප්‍රකාශය

2025 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා

ආයතනික පාලනය

ජර්මානු ආයතනික පාලන සංග්‍රහයට අනුකූල වීම

ජර්මන් කොටස් සංස්ථා පනතේ (AktG) 161 වගන්තියට අනුව ප්‍රකාශනය (2025 අනුකූලතා ප්‍රකාශය)

2024 ඔක්තෝබර් 28 වන දින නිකුත් කරන ලද අනුකූලතා ප්‍රකාශය යාවත්කාලීන කිරීමේදී, ඩොයිෂ් බැංකුව ඒපී හි කළමනාකරණ මණ්ඩලය සහ අධීක්ෂණ මණ්ඩලය 2025 ඔක්තෝබර් 24 වන දින පහත සඳහන් අනුකූලතා ප්‍රකාශය ප්‍රකාශයට පත් කළේය.

ජර්මානු කොටස් සංස්ථා පනතේ (AktG) 161 වගන්තියට අනුකූලව ඩොයිෂ් බැංකුව ඒපී Aktiengesellschaft හි කළමනාකරණ මණ්ඩලය සහ අධීක්ෂණ මණ්ඩලය පහත දෑ ප්‍රකාශ කර සිටියි.

1. අවසාන අනුකූලතා ප්‍රකාශය 2024 ඔක්තෝබර් 28 වන දින නිකුත් කරන ලදී. එතැන් සිට ඩොයිෂ් බැංකුව Aktiengesellschaft එක් අපගමනයක් සමඟ, 2022 ජූනි 27 වන දින ගෙඩරල් ගැසට් පත්‍රයේ (Bundesanzeμger) ප්‍රකාශයට පත් කර ඇති 2022 අප්‍රේල් 28 දිනැති සංශ්‍රහයේ පිටපත තුළ "ජර්මානු ආයතනික පාලන සංග්‍රහය පිළිබඳ රජයේ කොමිසන් සභාවේ" නිර්දේශවලට අනුකූල වී ඇති අතර, පහත සඳහන් අපගමනය හැර, අනාගතයේදී ඒවා සමඟ දිගටම අනුකූල වනු ඇත:

   එක් එක් අවස්ථාවේ අපගමනය ජී.10 නිර්දේශයේ දෙවන වාක්‍යයට අදාළ වන අතර, ඒ අනුව දිගුකාලීන විචල්‍ය පාරිශ්‍රමික සංරචකවලට කළමනාකරණ මණ්ඩල සාමාජිකයෙකුට වසර හතරක කාලසීමාවකින් පසුව පමණක් ප්‍රවේශ විය හැකි අතර, 2021 මූල්‍ය වසර මෙන්ම 2022 සහ 2023 දක්වා මූල්‍ය වර්ෂ සඳහා කළමනාකරණ මණ්ඩල පාරිශ්‍රමික සඳහා පමණක් අදාළ වේ.

   2023 දෙසැම්බර් 31 දක්වා කාලසීමාව සඳහා අදාළ වන කළමනාකරණ මණ්ඩලය සඳහා වන පාරිශ්‍රමික ක්‍රමය මගින්, විචල්‍ය පාරිශ්‍රමිකවල දිගුකාලීන සංරචකය වසර පහක ප්‍රමාද කාලසීමාවක් තුළ පවරන බව දක්වා ඇත. මෙය කොටස් පදනම් පාරිශ්‍රමික අංග සමඟ සම්බන්ධවන වන බැවින්, මේවා ඒවා පවරා දීමෙන් පසු වසරක අමතර රඳවා ගැනීමේ කාලසීමාවකට යටත් වේ. ප්‍රමාද කාලසීමාවේ ව්‍යුහය සම්බන්ධයෙන්, අධීක්ෂණ මණ්ඩලය 2022 පෙබරවාරි, 2023 පෙබරවාරි සහ 2024 ජනවාරි මාසවලදී තීරණය කළේ, ආසන්නතම පෙර මූල්‍ය වර්ෂයට අදාළ සෑම අවස්ථාවකම විචල්‍ය පාරිශ්‍රමිකවල දිගුකාලීන සංරචකය සඳහා, කළමනාකරණ මණ්ඩල සාමාජිකයින්ට වසර තුනකට පසුව පමණක් දිගු කාලීන සංරචකයේ පළමු කොටස සහ වසර හයකට පසු අවසාන කොටස බැහැර කිරීමට හැකි වනු ඇති බවයි. මේ අනුව, අධීක්ෂණ මණ්ඩලය ආයතන සඳහා පාරිශ්‍රමික ආඥාපනතේ (Institutsvergütungsverordnung) දක්වා ඇති මූල්‍ය ආයතන සඳහා වන අවශ්‍යතා තුළ රැඳී සිටියේය. 2023 දෙසැම්බර් 31 දක්වා කාලසීමාව සඳහා අදාළ පෙර පාරිශ්‍රමික ක්‍රමයේ සන්දර්භය තුළ බැංකු-විශේෂිත නියාමන අවශ්‍යතා තවදුරටත් දැඩි කිරීම සුදුසු යැයි අපි නොසලකමු. මෙම වසරේ මාර්තු සිට, කළමනාකරණ මණ්ඩල සාමාජිකයින්ට 2021 මූල්‍ය වසර සඳහා දිගු කාලීන සංරචකවල පළමු කොටස බැහැර කළ හැකි බව වන අතර මේ සම්බන්ධයෙන් එහි අදහස වන්නේ, ජී.10 නිර්දේශයේ දෙවන වාක්‍යයෙන් අපගමනය සිදුවී ඇති බවයි. එමෙන්ම, 2022 සහ 2023 මූල්‍ය වසර සඳහා කළමනාකරණ මණ්ඩල පාරිශ්‍රමිකය සම්බන්ධයෙන්, අවසන් වසර සහ ඊට පෙර වසර මෙන් - කළමනාකරණ මණ්ඩල සාමාජිකයින්ට 2022 සහ 2023 මූල්‍ය වසර සඳහා සහ 2026 සහ 2027 දක්වා ලබාදුන් දිගු කාලීන සංරචකවල පළමු කොටස පුරා බැහැර කළ නොහැකි වුවත්, අපි දැනටමත් නිර්දේශයෙන් අපගමනයක් ප්‍රකාශ කර ඇත.

   2024 ජනවාරි 1 වන දින හෝ ඉන් පසු ආරම්භ වන මූල්‍ය වර්ෂ සඳහා කළමනාකරණ මණ්ඩල පාරිශ්‍රමික සම්බන්ධයෙන් - 2024 මූල්‍ය වර්ෂයට අදාළ වන පාරිශ්‍රමික ක්‍රමය - ඉහත දක්වා ඇති සංග්‍රහයෙන් අපගමනය වළක්වයි.

2. ජර්මානු ආයතනික පාලන සංග්‍රහය, ණය ආයතන සහ රක්ෂණ සමාගම් සඳහා සංග්‍රහයේ නිර්දේශවල අදාළත්වය, එම නිර්දේශ ඒවාට අදාළ වන්නේ ප්‍රතිවිරුද්ධව ව්‍යවස්ථාපිත විධිවිධාන නොමැති තාක් පුරට පමණක් සීමා කරයි. ඩොයිෂ් බැංකුව Aktiengesellschaft විසින් ව්‍යවස්ථාපිත රෙගුලාසි සහ අනුකූලතා ප්‍රකාශනය සඳහා වන බලපෑම් පිළිබඳව 2024 වාර්ෂික වාර්තාවේ ආයතනික පාලන ප්‍රකාශනයේ අවසන් වරට වාර්තා කරන ලදී.

2025 ඔක්තෝබර්වල ෆ්‍රැන්ක්ෆර්ට් am Main

කළමනාකරණ මණ්ඩලය
ඩොයිෂ් බැංකුව Aktiengesellschaft හි

අධීක්ෂණ මණ්ඩලය
ඩොයිෂ් බැංකුව Aktiengesellschaft හි

ව්‍යවස්ථාපිත විධිවිධානවල ප්‍රමුඛතාවය හේතුවෙන් අදාළ නොවන සංග්‍රහ නිර්දේශ

2022 අප්‍රේල් 28 දින පිටපතේ ජර්මානු ආයතනික පාලන සංග්‍රහයේ එච්.4 වගන්තියේ නිර්දේශයට අනුව, විශේෂ නීති රෙගුලාසිවලට යටත් වන සමාගම්, නීතිමය නියමයන් අතික්‍රමණය කිරීම හේතුවෙන් අදාළ නොවූ සංග්‍රහ නිර්දේශ ආයතනික පාලන ප්‍රකාශනයේ විශේෂයෙන් සඳහන් කළ යුතුය.

- ඩොයිෂ් බැංකුව Aktiengesellschaft සඳහා, මෙය දැනට 2022 අප්‍රේල් 28 දින පිටපතේ ජර්මානු ආයතනික පාලන සංග්‍රහයේ ඩී.4 වගන්තියේ නිර්දේශයට අදාළ වන අතර, අධීක්ෂණ මණ්ඩලය කොටස් හිමියන්ගේ නියෝජිතයින්ගෙන් පමණක් සමන්විත නාමයෝජනා කමිටුවක් පිහිටවිය යුතු එහි සඳහන් වේ.
- අධීක්ෂණය කරන ලද ණය ආයතනයක් ලෙස, ඩොයිෂ් බැංකුව Aktiengesellschaft, ජර්මානු බැංකු පනතේ (KWG) විශේෂ නීතිමය රෙගුලාසිවලට යටත් වේ. ජර්මානු බැංකු පනතේ (KWG) 25 ඈ (11) වගන්තියට අනුකූලව, ඩොයිෂ් බැංකුව Aktiengesellschaft හි අධීක්ෂණ මණ්ඩලය විසින් නාමයෝජනා කමිටුවක් ස්ථාපිත කරන ලද අතර, එහි කාර්යයන් වන්නේ පහත සඳහන් කාර්යයන් තුළ අධීක්ෂණ මණ්ඩලයට සහාය වීමයි;
- කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ තනතුරක් පිරවීම සඳහා අපේක්ෂකයින් හඳුනා ගැනීම සහ අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ සාමාජිකයින් තෝරා පත් කර ගැනීම සඳහා යෝජනා පිළියෙල කිරීම;
- අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ අඩු නියෝජනයක් සහිත ස්ත්‍රීපුරුෂභාවයේ නියෝජනය ප්‍රවර්ධනය කිරීමේ අරමුණ මෙන්ම එය සාක්ෂාත් කර ගැනීම සඳහා උපාය මාර්ගයක් සකස් කිරීම;
- කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ සහ අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ ව්‍යුහය, ප්‍රමාණය, සංයුතිය සහ කාර්ය සාධනය පිළිබඳව අවම වශයෙන් වසරකට වරක්වත් සිදු කළ යුතු නිතිපතා තක්සේරුව සහ මේ සම්බන්ධයෙන් අධීක්ෂණ මණ්ඩලයට නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීම;
- කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ සහ අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ තනි පුද්ගල සාමාජිකයින්ගේ මෙන්ම අදාළ මණ්ඩලයේ සාමූහිකව දැනුම, කුසලතා සහ පළපුරුද්ද පිළිබඳව අවම වශයෙන් වසරකට වරක්වත් සිදු කළ යුතු නිතිපතා තක්සේරුව; සහ
- ඉහළ කළමනාකරණ මට්ටමට පුද්ගලයින් තෝරා ගැනීම සහ පත් කිරීම සඳහා කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ මූලධර්ම සහ මේ සම්බන්ධයෙන් කළමනාකරණ මණ්ඩලයට කරන ලද නිර්දේශ සමාලෝචනය කිරීම.

එමනිසා ජර්මානු බැංකු පනතට (KWG) අනුකූලව ස්ථාපිත කිරීමට නියමිත නාමයෝජනා කමිටුවට අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ කොටස් හිමියන්ගේ නියෝජිතයින් සඳහා මැතිවරණ යෝජනා සකස් කිරීමට වඩා විවිධ කාර්යයන් ඇත. කමිටුවක සාමාජිකත්වයෙන් අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ සේවක නියෝජිතයින් සාමාන්‍යයෙන් බැහැර කිරීම පිළිගත හැක්කේ, පවතින මතයට අනුව, මේ සඳහා සැලකියයුතු හේතුවක් තිබේ නම් පමණි. ඒ අනුව කොටස් හිමියන්ගේ නියෝජිතයින් තෝරා පත් කර ගැනීම සඳහා මහා සභා රැස්වීමට යෝජනා සකස් කිරීම පමණක් හසුරුවන කමිටුවකට එවැනි සැලකියයුතු හේතුවක් පැවතිය හැකි වුවද, ජර්මානු බැංකු පනත (KWG) මගින් පවරා ඇති කාර්යයන් පරාසයක් සහිත නාමයෝජනා කමිටුවක් සඳහා සේවක නියෝජිතයින් බැහැර කිරීම සඳහා සාධාරණීකරණයක් නොමැත. ජර්මානු බැංකු පනත (KWG) මගින් නියම කර ඇති නාමයෝජනා කමිටුවේ අනිවාර්ය කාර්යයන් පරාසය සහ කමිටුවල සංයුතිය තුළ සේවක නියෝජිතයින්ට වෙනස් කොට සැලකීම පිළිගත නොහැකි වීම හේතුවෙන්, ජර්මානු ආයතනික පාලන සංග්‍රහයේ අං.4 වගන්තියේ නිර්දේශය එමනිසාම ඩොයිෂ් බැංකුව Aktiengesellschaft සඳහා අදාළ නොවේ. කෙසේ වෙතත්, මෙම නිර්දේශය සැලකිල්ලට ගැනීම සඳහා, නාමයෝජනා කමිටුව සඳහා වන යොමු නිර්දේශවල 2 (3) වගන්තියේ දක්වා ඇත්තේ මහා සභා රැස්වීම සඳහා වන මැතිවරණ යෝජනා නාමයෝජනා කමිටුවේ කොටස් හිමියන්ගේ නියෝජිතයින් විසින් පමණක් සකස් කළයුතු බවයි.

ජර්මානු වාණිජ සංග්‍රහයේ 289ඊ සහ 315 ඈ වගන්තිවලට අනුව මෙම ආයතනික පාලන ප්‍රකාශය තුළ ඉදිරිපත් කර ඇති සියලුම තොරතුරු 2026 පෙබරවාරි 6 දිනට අදාළ වේ.

කළමනාකරණ මණ්ඩලය

කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ ක්‍රියාපටිපාටි

ජර්මානු කොටස් සංස්ථාවක් ලෙස එහි නීතිමය ස්වරූපයට අනුව, කළමනාකරණ මණ්ඩලය, අධීක්ෂණ මණ්ඩලය සහ කොටස් හිමියන්ගේ රැස්වීම ඩොයිෂ් බැංකුව Aktiengesellschaft හි ආයතනික ආයතන වෙති. අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ සංයුතිය පිළිබඳ තොරතුරු "අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ සංයුතිය සඳහා අරමුණු, අවශ්‍යතා පිළිබඳ පැතිකඩ, විවිධත්ව සංකල්පය සහ ක්‍රියාත්මක කිරීමේ තත්ත්වය" යන කොටස තුළ දක්වා ඇත. කොටස් හිමියන්ගේ රැස්වීම මඟින් අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ කොටස් හිමියන්ගේ නියෝජිතයින් තෝරා පත් කර ගනී. අධීක්ෂණ මණ්ඩලය කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ සාමාජිකයින් පත් කරන අතර, කළමනාකරණය අධීක්ෂණය කරයි.

ඩොයිෂ් බැංකුවේ කළමනාකරණ මණ්ඩලය නීතියට, එහි සාංගමික ව්‍යවස්ථාවලිය, සහ කළමනාකරණ මණ්ඩලය සඳහා යොමු නිර්දේශයන්ට අනුකූලව, සමාගමේ බැඳීම් තුළ තිරසාර වටිනාකමක් නිර්මාණය කිරීමේ අරමුණින් සමාගමේ කළමනාකරණය සඳහා වගකිව යුතුය. එය කොටස් හිමියන්ගේ, සේවකයින්ගේ සහ සමාගමට අදාළ අනෙකුත් පාර්ශවකරුවන්ගේ බැඳීම් සලකා බලයි. කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ සාමාජිකයින් පාරිසරික, සමාජීය සහ පාලන (ESG) අංශ අතුළුළුව බැංකුවේ ව්‍යාපාර කළමනාකරණය සඳහා සාමූහිකව වගකිව යුතුය. කළමනාකරණ මණ්ඩලය, සමූහ කළමනාකරණ මණ්ඩලය ලෙස, ඒකාකාර මාර්ගෝපදේශවලට අනුකූලව ඩොයිෂ් බැංකු සමූහය කළමනාකරණය කරයි; එය සියලුම සමූහ සමාගම් කෙරෙහි සාමාන්‍ය පාලනය ක්‍රියාත්මක කරයි.

නීතියෙන් සහ සාංගමික ව්‍යවස්ථාවලියෙන් නියම කර ඇති සියලුම කරුණු සම්බන්ධයෙන් කළමනාකරණ මණ්ඩලය තීරණය කරන අතර, නීතිමය අවශ්‍යතා සහ අභ්‍යන්තර මාර්ගෝපදේශවලට (අනුකූලතාවය) අනුකූලතාවය සහතික කරයි. එමෙන්ම, එය ප්‍රමාණවත් අභ්‍යන්තර මාර්ගෝපදේශ සකස් කර ක්‍රියාත්මක කරන බව සහතික කිරීම සඳහා අවශ්‍ය පියවර ගනී. කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ වගකීම් අතරට, විශේෂයෙන්, බැංකුවේ උපායමාර්ගික කළමනාකරණය සහ මෙහෙයවීම, සම්පත් වෙන් කිරීම, මූල්‍ය ගිණුම්කරණය සහ වාර්තා කිරීම, පාලනය සහ අවදානම් කළමනාකරණය, ව්‍යාපාර සංවිධානයේ නිසි ක්‍රියාකාරිත්වය, සමාගමේ මෙහෙයුම්වල පාරිසරික හා සමাජීය බලපෑම් ක්‍රමානුකූලව හඳුනා ගැනීම සහ තක්සේරු කිරීම මෙන්ම ආයතනික පාලනය ඇතුළත් වේ. කළමනාකරණ මණ්ඩලයට පහළින් ජ්‍යෙෂ්ඨ කළමනාකරණ මට්ටමට පත්වීම් සහ විශේෂයෙන් ගෝලීය ප්‍රධාන කාර්ය දරන්නන් පත් කිරීම පිළිබඳව කළමනාකරණ මණ්ඩලය තීරණය කරයි. සමූහයේ කළමනාකරණ කාර්යයන් සඳහා විධායක නිලධාරීන් පත් කිරීමේදී, කළමනාකරණ මණ්ඩලය විවිධත්වය සැලකිල්ලට ගෙන, විශේෂයෙන් සුදුසු කාන්තා නියෝජනයක් ලබා ගැනීමට උත්සාහ කරයි (වඩාත් සවිස්තරාත්මක තොරතුරු 2025 වාර්ෂික වාර්තාවේ "අපගේ ශ්‍රම බලකාය" පරිච්ඡේදයේ තිරසාරභාවය පිළිබඳ ප්‍රකාශයෙන් දැකගත හැකිය). කළමනාකරණ මණ්ඩලය, විශ්වාසය පිළිබඳ සහයෝගී සම්බන්ධතාවයකින් සහ නියාමන අධීක්ෂණ කමිටුවේ ප්‍රයෝජනය සඳහා අධීක්ෂණ මණ්ඩලය සමඟ සමීපව කටයුතු කරයි. කළමනාකරණ මණ්ඩලය නීතියෙන් හෝ පරිපාලන මාර්ගෝපදේශ මගින් නියම කර ඇති විෂය පථය තුළ විශේෂයෙන් උපාය මාර්ගය, අපේක්ෂිත ව්‍යාපාර ප්‍රතිපත්තිය, සැලසුම් කිරීම, ව්‍යාපාර සංවර්ධනය, අවදානම් තත්ත්වය, අවදානම් කළමනාකරණය, කාර්ය මණ්ඩල සංවර්ධනය, කීර්තිනාමය සහ අනුකූලතාවය සම්බන්ධයෙන් සමූහයට අදාළ සියලු ගැටළු පිළිබඳව අවම වශයෙන් අධීක්ෂණ මණ්ඩලයට වාර්තා කරයි,

අපගේ කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ රාජකාරි, වගකීම් සහ ක්‍රියා පටිපාටි පිළිබඳ සවිස්තරාත්මක ඉදිරිපත් කිරීමක් එහි යොමු නිර්දේශවල දක්වා ඇති අතර, එහි නවතම පිටපත අපගේ වෙබ් අඩවියෙන් ලබා ගත හැකිය. (www.db.com/ir/en/documents.htm).

තිරසාරභාවය

යුරෝපීය තිරසාර වාර්තාකරණ ප්‍රමිතීන් (ESRS) සම්බන්ධයෙන් යුරෝපීය පාර්ලිමේන්තුවේ සහ කවුන්සිලයේ 2013/34/EU නියෝගයට අතිරේකව 2023 ජූලි 31 දින කොමිෂන් සභා නියෝජිත රෙගුලාසි (EU) 2023/2772 ට අනුකූලව, වැදගත් මාතෘකා හඳුනා ගැනීමට සහ සැලකියයුතු බලපෑම්, අවදානම් සහ අවස්ථා කළමනාකරණය කිරීමට කළමනාකරණ මණ්ඩලය ද්විත්ව ප්‍රමාණාත්මක තක්සේරු ක්‍රියාවලිය අධීක්ෂණය සිදුකරයි. ද්විත්ව ප්‍රමාණාත්මක තක්සේරුවේ ප්‍රතිඵල ප්‍රමාණවත් ලෙස අධීක්ෂණය කිරීම සහතික කිරීම සඳහා, ඩොයිෂ් බැංකුව ජ්‍යෙෂ්ඨ කළමනාකරුවන් සහ ස්ථාපිත පාලන ආයතන සම්බන්ධ කර ගනිමින් පුළුල් අවසන් කිරීමේ ක්‍රියාවලියක් ක්‍රියාත්මක කර ඇත. මූලිකවම, ජ්‍යෙෂ්ඨ සහතික කිරීමේ නිලධාරීන් ඔවුන්ගේ විෂය පථය තුළ ඇති සැලකියයුතු මාතෘකා සඳහා ඇගයීමේ ප්‍රතිඵල සඳහා විධිමත් ලෙස අවසන් කිරීම සිදු කර ඇත. ඉන් පසුව, තිරසාරභාවයට අදාළ කරුණු සඳහා මූලික පාලන සහ තීරණ ගැනීමේ ආයතනය ලෙස සේවය කරන බැංකුවේ සමූහ තිරසාර කමිටුව, අවසාන සැලකියයුතු මාතෘකා මාලාව අනුමත කරන ලදී. අවසාන වශයෙන්, ද්විත්ව ප්‍රමාණාත්මක තක්සේරුවේ ප්‍රතිඵල අනුමැතිය සඳහා කළමනාකරණ මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරන ලදී (වඩාත් සවිස්තරාත්මක තොරතුරු 2025 වාර්ෂික වාර්තාවේ "ද්විත්ව ප්‍රමාණාත්මක තක්සේරුව" පරිච්ඡේදයේ තිරසාරභාවය පිළිබඳ ප්‍රකාශයෙන් ලබාගත හැකිය).

ද්විත්ව ප්‍රමාණාත්මක තක්සේරුවේ ප්‍රතිඵල අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ විගණන කමිටුව වෙතද ඉදිරිපත් කරන ලද අතර, කළමනාකරණ වාර්තාවේ තිරසාර ප්‍රකාශයේ දක්වා ඇත.

ව්‍යාපාර වෙන් කිරීමේ සැලැස්ම

සාමූහික වගකීමේ මූලධර්මය තිබියදී වුවත්, කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ ව්‍යාපාර වෙන් කිරීමේ සැලැස්ම මඟින් තනි පුද්ගල සාමාජිකයින්ට නිශ්චිත ක්‍රියාකාරී ක්ෂේත්‍රය (ක්ෂේත්‍රයන්) සඳහා වගකීම වෙන් කර ඇති අතර, එමඟින් සමස්ත සංවිධානය තුළම කළමනාකරණ මණ්ඩලය දක්වා රාජකාරි වෙන් කිරීමක් සහතික කෙරේ. කළමනාකරණ මණ්ඩල සාමාජිකයින් තම රාජකාරි ධූරාවලියේ යටත් මට්ටම්වලට පැවරීම සහ ඔවුන්ට අයත් ක්‍රියාකාරී වගකීම් ක්ෂේත්‍රය තුළ වගකීම් පැහැදිලිව පැවරීම සඳහා වගකිව යුතුය. ව්‍යාපාර සංවිධානයේ නිසි ක්‍රියාකාරිත්වය සඳහා එවැනි පැවරීමක් අවශ්‍ය වන අතර, පවරා ඇති රාජකාරි සහ කාර්යයන් ප්‍රමාණවත් ලෙස අධීක්ෂණය කිරීම සඳහා කළමනාකරණ මණ්ඩල සාමාජිකයින්ගේ වගකීමට එය බලපාන්නේ නැත. පවරා ඇති වගකීම් ඇති සෑම පුද්ගලයෙකුම කළමනාකරණ මණ්ඩලයට එහි සාමූහික වගකීම් ක්‍රියාත්මක කිරීමට හැකි වන පරිදි ප්‍රමාණවත් තොරතුරු ලබාදීම සඳහා වගකිව යුතුය.

කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ පුහුණුව

වෘත්තීය යෝග්‍යතාවය සඳහා වන අවශ්‍යතා ඉටු කිරීම පිණිස, වසර පුරා අඛණ්ඩව කළමනාකරණ මණ්ඩල පුහුණු පද්ධතියක් ක්‍රියාත්මක වේ. මේ මඟින් නීතිය, අනුකූලතාවය, මූල්‍ය විරෝධී අපරාධ, දත්ත කළමනාකරණය, අවදානම් කළමනාකරණය සහ මානව සම්පත් සම්බන්ධ විවිධ මාතෘකා රාශියක් සමඟ පාරිසරික, සමාජීය සහ පාලන ගැටළු ද ආවරණය කරයි.

ක්‍රිස්ටියන් සෙවින්ග් (ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී), ජේම්ස් වොන් මොල්ට්කි (ප්‍රධාන මූල්‍ය නිලධාරී), ෆැබ්රිසියේ කොප්පෙලේ, ආචාර්ය මාර්කස් ඩ්‍රෝමික්, බර්න්ඩ් ලෙව්කර්ට්, ඇලෙක්සන්ඩර් වොන් සූර් මුහුලන්, ලෝරා පඩොවානි, ක්ලවුඩියෝ ද සැන්ක්ටිස්, රෙබෙකා සෝර්ට්, 2025 අප්‍රේල් 30 දක්වා මහාචාර්ය වෛද්‍ය ස්ටිෆන් සිමෝනා, 2025 මැයි 19 දක්වා ඔලිවර් විග්නේරන්, 2025 මැයි 1 දින සිට ආචාර්ය මාර්කස් ඩ්‍රෝමික් සහ 2026 ජනවාරි 1 දින සිට රාජා අතුම් (ඉදිරි ප්‍රධාන මූල්‍ය නිලධාරී) කමිටුවේ සාමාජිකයින් වෙති.

අධීක්ෂණ මණ්ඩලය

ඩොයිෂ් බැංකුව ඒපී හි අධීක්ෂණ මණ්ඩලය සාමාජිකයින් 20 දෙනෙකුගෙන් සමන්විත වේ - අධීක්ෂණ මණ්ඩල සාමාජිකයින් 10 දෙනෙකු මහා සභා රැස්වීම මගින් තෝරා ගන්නා ලද කොටස් හිමියන්ගේ නියෝජිතයින් වන අතර, අධීක්ෂණ මණ්ඩල සාමාජිකයින් 10 දෙනෙකු ජර්මනියේ සේවකයින්ගේ නියෝජිතයන් විසින් තෝරා පත් කර ගන්නා ලද සේවක නියෝජිතයන් වේ. සියලුම අධීක්ෂණ මණ්ඩල සාමාජිකයින්ට සමාගමේ අවශ්‍යතා වෙනුවෙන් ක්‍රියා කිරීමට සහ ඩොයිෂ් බැංකුව ඒපී හි බැඳීම් තුළ ඔවුන්ගේ අධීක්ෂණ මණ්ඩල විධිනියෝගය ඉටු කිරීමට සමාන බැඳියාවක් ඇත. අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ සහ එහි කමිටුවල අභ්‍යන්තර සංවිධානය මෙන්ම එහි සාමාජිකයින් සඳහා අවශ්‍යතා ජර්මානු බැංකු පනතේ (Kreditwesengesetz (KWG)) රෙගුලාසි සහ ජර්මානු ආයතනික පාලන සංග්‍රහයේ නිර්දේශවලට පමණක් නොව, විශේෂිත අධීක්ෂණ අවශ්‍යතාවලට ද යටත් වේ. එවැනි අවශ්‍යතා වෙනත් දේ අතර, ජර්මානු බැංකු පනත (KWG), ආයතන සඳහා පාරිශ්‍රමික ආඥා පනත (Institutsvergütungsverordnung (InstitutsVergV)), යුරෝපීය බැංකු අධිකාරියේ (EBA) සහ යුරෝපීය සුරැකුම්පත් සහ වෙළඳපොළ අධිකාරියේ (ESMA) මාර්ගෝපදේශ සහ අපගේ විචක්ෂණ අධීක්ෂණ අධිකාරිය ලෙස යුරෝපීය මහ බැංකුවේ පරිපාලන පිළිවෙත් මත පදනම් වේ. එක් එක් අවස්ථා වලදී, නියාමන අවශ්‍යතා ජර්මානු ආයතනික පාලන සංග්‍රහයේ නිර්දේශවලින් වෙනස් විය හැකිය ("ව්‍යවස්ථාපිත විධිවිධානවල ප්‍රමුඛතාවය හේතුවෙන් අදාළ නොවන සංග්‍රහ නිර්දේශ" යන කොටස බලන්න).

කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ සාමාජිකයින් පත් කිරීම සහ සේවයෙන් පහ කිරීම, කළමනාකරණ මණ්ඩලය අධීක්ෂණය කිරීම සහ උපදෙස් දීම සහ බැංකුවට මූලික වැදගත්කමක් ඇති තීරණ වලට සෘජුවම සම්බන්ධ වීම අධීක්ෂණ මණ්ඩලය විසින් සිදු කරනු ලැබේ. අධීක්ෂණය සහ උපදෙස් වලට විශේෂයෙන් තිරසාරභාවය පිළිබඳ ගැටළු ද ඇතුළත් වේ. ජර්මානු බැංකු පනතේ (KWG) අවශ්‍යතාවලට අනුකූලව, අධීක්ෂණ මණ්ඩලය කළමනාකරණ මණ්ඩලය, අදාළ විචක්ෂණශීලී අධීක්ෂණ අවශ්‍යතාවලට අනුකූල වීම සම්බන්ධයෙන් ද අධීක්ෂණය කරනු ලබයි. අධීක්ෂණ මණ්ඩලය, කළමනාකරණ මණ්ඩලය සමඟ විශ්වාසය පිළිබඳ සහයෝගී සම්බන්ධතාවයකින් සහ සමාගම මේ යහපත සඳහා සමීපව කටයුතු කරයි. කළමනාකාරිත්වය විසින් ඉටු කළ යුතු පියවර අධීක්ෂණ මණ්ඩලයට පැවරිය නොහැක.

ගනුදෙනු කිරීම සඳහා අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ අනුමැතිය අවශ්‍ය වන ව්‍යාපාර වර්ග ඩොයිෂ් බැංකුව ඒපී හි සාංගමික ව්‍යවස්ථාවලියේ 13 (1) වගන්තියේ විස්තර කෙරේ. මේවාට සාමාන්‍ය ඇටෝර්නි බලතල ප්‍රදානය කිරීම, නිෂ්චල දේපළ අත්පත් කර ගැනීම හෝ බැහැර කිරීම (අයිතමයේ වටිනාකම යුරෝ මිලියන 500 ඉක්මවන්නේ නම්) මෙන්ම ජර්මානු බැංකු පනත (KWG) යටතේ ණය ආයතනයක අධීක්ෂණ ආයතනයේ අනුමැතිය අවශ්‍ය වන වෙනත් සමාගම්වල සහභාගීත්වයන් අත්පත් කර ගැනීම හෝ වෙනත් සහභාගීත්වයන් (අයිතමයේ වටිනාකම යුරෝ බිලියන 1 ඉක්මවන්නේ නම්) ඇතුළුළුව ණය ලබා දීම ඇතුළත් වේ. තවද, අධීක්ෂණ මණ්ඩලයට තම අනුමැතිය අවශ්‍ය කරන අමතර ගනුදෙනු නියම කළ හැකිය. ව්‍යවස්ථාපිත සීමාවන් තුළ, කාර්යක්ෂමතාව වැඩි කිරීම සඳහා අධීක්ෂණ මණ්ඩලයට තම අනුමැතිය නිකුත් කිරීම පිළිබඳ තීරණ කමිටුවකට පැවරීමට ද හැකිය.

අධීක්ෂණ මණ්ඩලය සහ එහි කමිටුවල ක්‍රියාපටිපාටි

ඩොයිෂ් බැංකුව ඒපී හි අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ ක්‍රියාකාරී ක්‍රියාපටිපාටි එහි සාමාජිකයින්ගේ විශේෂඥතාව මෙන්ම කාර්යයන් කාර්යක්ෂමව බෙදා හැරීම සහ සම්බන්ධීකරණය මගින් සහාය වේ.

එහි සාමාජිකයන් අතරින් සහ බැංකු සඳහා වන නියාමන අවශ්‍යතාවලට අනුකූලව, අධීක්ෂණ මණ්ඩලය ස්ථාවර කමිටු අටක් ස්ථාපිත කර ඇත: ඒවානම් සභාපතිවරයාගේ කමිටුව; නාමයෝජනා කමිටුව; විගණන කමිටුව; අවදානම් කමිටුව; වැටුප් පාලන කමිටුව; උපායමාර්ග සහ තිරසාර කමිටුව; තාක්ෂණය, දත්ත සහ නවෝත්පාදන කමිටුව; සහ මැදිහත්වීමේ කමිටුව වෙති. 2025 මැයි 22 දින සිට නියාමන අධීක්ෂණ කමිටුව විසුරුවා හරින ලදී. අධීක්ෂණ මණ්ඩල කමිටුවල වගකීම්, කාර්යයන් සහ ක්‍රියාපටිපාටි ඒවායේ අදාළ යොමු නිර්දේශවල දක්වා ඇති අතර, මෙහි කෙටියෙන් සාරාංශ කර ඇත.

සභාපතිවරයාගේ කමිටුව :

සභාපතිවරයාගේ කමිටුව, විශේෂයෙන්, අධීක්ෂණ මණ්ඩල රැස්වීම් සඳහා සූදානම් කිරීම්, කළමනාකරණ මණ්ඩලය සහ අධීක්ෂණ මණ්ඩල කරුණු මෙන්ම ආයතනික පාලනයට අදාළ මාතෘකා මෙහෙයවයි. නාමයෝජනා කමිටුවේ නිර්දේශ සැලකිල්ලට ගනිමින්, කළමනාකරණ මණ්ඩලය සඳහා දිගුකාලීන අනුප්‍රාප්තික සැලසුම් කිරීම ඇතුළුළුව, කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ සාමාජිකයින් පත් කිරීම සහ සේවයෙන් පහ කිරීම සම්බන්ධයෙන් අධීක්ෂණ මණ්ඩලය විසින් තීරණ සකස් කිරීමේදී ද එය අධීක්ෂණ මණ්ඩලයට සහාය වේ.

නාමයෝජනා කමිටුව :

නාමයෝජනා කමිටුව, විශේෂයෙන්, කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ සහ අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ තනතුරක් පිරවීම සඳහා අපේක්ෂකයින් හඳුනා ගැනීමේදී සහ කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ සහ අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ ව්‍යුහය, ප්‍රමාණය, සංයුතිය සහ කාර්යසාධනය නිතිපතා සිදු කළ යුතු තක්සේරුවේදී අධීක්ෂණ මණ්ඩලයට සහාය වේ. කළමනාකරණ මණ්ඩලය සඳහා අනුප්‍රාප්තික සැලසුම්කරණය කෙරෙහි විශේෂ අවධානයක් යොමු කරමින් කුසලතා සංවර්ධනය සහ විවිධත්වය ප්‍රවර්ධනය කිරීමට එය සහාය වන අතර අධීක්ෂණ මණ්ඩලයේ අඩු නියෝජනයක් සහිත ස්ත්‍රීපුරුෂභාවය ප්‍රවර්ධනය කිරීමේ අරමුණක් මෙන්ම මෙය සාක්ෂාත් කර ගැනීම සඳහා උපාය මාර්ගයක් සක